



Novi grobovi

Justina Duh

V soboto, 4. decembra, je v Euclid General bolnišnici umrla 69 let stara Justina Duh, rojena Partl v vasi Gr-linci, Slovenija, od koder je prišla v ZDA 1. 1950, žena Stefana, mati Rosemarie in že pok. Štefana, sestra Irma Cuznar, Antona in Marije Kornik (vsi v Jug.), teta Franka Kornika in več drugih, zaposlena do upokojitve pri Perfelrite Co., članica Društva sv. Stefana št. 224 KSKJ in SZZ št. 25. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebneha zavoda na 17010 Lake Shore Blvd. v četrtek, 9. decembra, v cerkev sv. Vida ob 10. dopoldne, od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo nočoj od 7. do 9. ter jutri popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

Antoinette Turk

V četrtek, 2. decembra, je v Slovenskem domu za ostarele umrla 96 let stara Antoinette (Antonija) Turk, pred leti bivajoča na 850 E. 256. cesti v Euclidu, rojena Gabrenja na Rakeku pri Postojni, Slovenija, od koder je prišla v ZDA 1. 1904, vdova po 1. 1956 umrlem možu Josephu, mati Rudolpha, Alberta (Spanija), Ernesta (Colorado Springs, Colo.) ter že pok. Josepha in Anthonyja, 10-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Mary Zabukovec in že pok. Anne Kramer, Ivane Martincic, Johna in Anthonyja, članica ADZ št. 2. Privaten pogreb v oskrbi Želetovega pogrebneha zavoda je bil v petek, 3. decembra. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd.

Mary G. Gredence

V petek, 3. decembra, zjutraj je v Euclid General bolnišnici umrla 77 let stara Mary G. Gredence, bivajoča pred leti na E. 61. cesti, 4 mesece v Slovenskem domu za ostarele, pred tem pa pri hčerki Mrs. Eleanor Skedel, rojena Dular, vdova po 1. 1973 umrlem možu Franku, ki je imel več let brivnico na St. Clair Ave., mati Mrs. Eleanor M. Skedel, Mrs. Robert (Geraldine) Yarshen in Franka, 14-krat stara mati, 12-krat prastara mati, sestra Rose Stuzen, Dorothy Barker ter že pok. Frances Miklavcic, Sophie Matulis, Johna, Aloyasa, Franka in Angele Okicki, zaposlena kot nadzornica pri Cleveland Twist Drill, pred tem pa v službi pri Richman Bros. Pogreb je bil iz Grdinovega pogrebneha zavoda na Lake Shore Blvd. v ponedeljek, 6. decembra, v cerkev sv. Kristine ob 9.15 dopoldne, od tam na pokopališče Vernih duš.

John Pavlik

Umril je John Pavlik, mož Sophie, roj. Shock, oče Johna Davida, stari oče Johna Edwarda, brat že pok. Anne Posipanka, Mika, Mary, Elizabeth in Andrewa, zaposlen pri J & L Steel Co. 43 let, vse do svoje upokojitve 1. 1970, član Woodmen of the World in Kluba upokojencev pri

Mož z umelnim srcem okreva dobro; prestal drugo operacijo

SALT LAKE CITY, Utah. — Dr. Barney Clark, 61 let stari upokojeni zobozdravnik, kateremu so uspešno vsadili umetno, iz plastične snovi izdelano srce, okreva dobro. Vsaditev umetnega srca je bila prva operacija te vrste v zgodovini.

Dr. Clark je še vedno v zelo resnem stanju, posebnice, ker je moral prestati drugo operacijo zaradi komplikacij, nastalih na pljučih. S pomočjo bolniških sester in zdravnikov je dr. Clark že sedel v postelji ter uspešno gibal noge. Ker je bilo njegovo zdravje v tako slabem stanju, že pred vsaditvijo novega srca, bo potekalo dr. Clarkovo okrevanje zelo počasi.

V naslednjih dneh, vsaj tako upajo njegovi zdravniki, bo mogel dr. Clark že malo hoditi. Pred operacijo je bil priklenjen na posteljo. Če ne bo prišlo do nepričakovanih komplikacij, se bo mogel v prihodnjih mesecih dr. Clark vrniti domov in živeti dokaj normalno življenje, čeprav bo do svoje smrti odvisen od utripanja umetnega srca in za dihanje od posebnega kompresorja in drugih naprav ter zdravil.

Zdravniki pravijo, da se počuti dr. Clark dobro in da je vesel nad uspehom operacije. Dr. Clarku so zdravniki dali poseben ključ, s katerim lahko odklopi kompresor, ki kontrolira njegovo dihanje.

Če bi dr. Clark kompresor odklopil, bi kmalu umrl. Zdravniki so prepričani, da ni nobene možnosti, da bi se dr. Clark odločil za tovrsten samomor.

Ameriška Domovina druži Slovence po vsem svetu!

cerkvi sv. Filipa Nerija. Pogreb je bil iz pogrebneha zavoda Zak na 6016 St. Clair Ave. včeraj, v ponedeljek, v Martin Luther evangelijsko luteransko cerkev, od tam na luteransko pokopališče.

Pogovor z nadškofofom dr. Alojzijem Šuštarjem o stanju Cerkve v Sloveniji

I.

Med svojim nedavnim obiskom med rojaki v Argentini, je nadškof dr. Alojzij Šuštar pristal na intervju s sodelavcem Svobodne Slovenije Tonetom Mizeritom. Intervju je bil objavljen v argentinskem katoliškem tedniku "Esquiu". Objavljamo tiste dele intervjuja, ki zadevajo stanje Cerkve v Sloveniji. Ur. A. D.

Dr. Šuštar:

Ce primerjamo Cerkev v Sloveniji danes s položajem, ki ga je imela neposredno po vojni in še precej let potem, lahko rečemo, da se je položaj bistveno spremenil in bistveno izboljšal. Jaz sam tistih hudih, težkih let, ko je Cerkev izredno trpela, nisem doživljal, ker sem tedaj živel v inozemstvu (35 let sem sam preživel v tujini), a iz pripovedovanja mi je znano, da je bilo to res zelo, zelo hudo.

Kratke vesti

• Belfast, S. Ir. — Sinoci je močna eksplozija razdejala gostilno v vasi Ballykelly. Prva poročila govorijo o najmanj 11 ubitih, morda pa veliko več. Ballykelly je blizu angleškega vojaškega oporišča. Preiskovalci valijo krivdo na teroristično skupino IRA.

• Huntsville, Tx. — Danes zjutraj so v državnem zaporu v tem mestu potom injekcije usmrtili 40 let starega Charlieja Brooksa, obsojenega uboja nekoga mehanika. Brooks je prva oseba v zgodovini ZDA, ki so jo usmrtili z injekcijo. Od 1. 1976, ko je Vrhovno sodišče ZDA odločilo, da so smrtno kazni ustavne, je bilo z Brooksom vred izvršenih 6 usmrtitev.

• Barnstable, Mass. — Včeraj sta sen. Edward M. Kennedy in njegova žena Joan začela postopek, ki bo vodil do ločitve. Poročena sta 24 let. Tako sen. Kennedy kot njegova žena sta pristala na ločitve.

Sporočajte osebne in krajevne novice!

Rekordne poplave po dolini Mississippija; več kot 40 mrtvih

LITTLE ROCK, Ark. — Ne navadno poznojesensko deževje po dolini Mississippija je povzročilo obširne poplave vse od zveznih držav Indiana in Illinois do Arkansas, Louisiana in Mississippija.

Poplave so povzročile ogromno gmotno škodo, poplavljeni so mnoge ceste, več tisoč družin je moralo zapustiti svoje domove. Slabo vreme je zajelo tudi mnoge zahodne države, vsega skupaj so reševalci doslej zabeležili več kot 40 smrtnih primerov.

V nekaterih severnih zveznih državah pa se je toplomer povzpela na rekordno višino za ta letni čas. Tako so v Clevelandu pretekli petek zabeležili temperaturo 77 F, kar je bil najtoplejši dan v mesecu decembru v zgodovini mesta. Rekordno visoke temperature so bile kar 4 dni zaporedoma.

Agca je menda povedal še, da je bil atentat na papeža pripravljen v stanovanju Sergeja Antonova.

PREISKOVALCI V ITALIJI ŽE POVEZALI 3 BOLGARE Z ATENTATOM NA PAPEŽA

RIM, It. — Preiskovalci, ki preiskujejo atentat na papeža Janeza Pavla II., do katerega je prišlo 13. maja lani, so doslej povezali 3 Bolgare z zaroto zoper papeža. Prva uradna potrditev tega je bila aretacija 25. novembra letos 34-letnega Sergeja Ivanova Antonova, vodje pisarne bolgarske letalske družbe v Rimu. Antonov naj bi bil tisti, ki je pripeljal atentatorja Mehmeta Agco na trg sv. Petra na dan atentata.

Po aretaciji Antonova, so se italijanski policisti zanimali za Vassilijeva J. Koleva, tajnika v pisarni bolgarskega vojaškega atašeya pri bolgarskem poslaništvu v Rimu. Kolev se je vrnil v Bolgarijo pred 6 meseci.

Tretja oseba bolgarskega rodu, povezana z atentatom na Janeza Pavla II., je Tododor Ajvazov, diplomat, ki je zaposlen kot blagajnik v bolgarskem poslaništvu v Rimu.

Kot kaže, je Ajvazov na počitnicah v Bolgariji. Italijanski tožilec Ilario Martella je baje vložil prošnjo pri italijanskem zunanjem ministrstvu, naj le-ta razveljavi ekstraterritorialni status Ajvazova z namenom, da Italija zaprosi Bolgarijo za njegovo izročitev.

Bolgarsko poslaništvo je izjavilo, da omenjeni Bolgari niso bili povezani z atentatom na papeža in da so povsem nedolžni. Bolgarija trdi tudi, da aktivnosti italijanskih preiskovalcev bodo začele slabšati odnose med državama.

Italijanski časopis Il Messaggero poroča, da sodeluje Agca s preiskovalci. Menda je bil Agca tisti, ki je prepovzel na fotografijah, ki so mu jih pokazali zasliševalci. Agca pravi, nadalje, da ni vedel pravih imen Bolgarov.

Agca je menda povedal še, da je bil atentat na papeža pripravljen v stanovanju Sergeja Antonova.

Sodeč pe njihovih uradnih

izjavah, ostanejo italijanski preiskovalci zelo previdni glede neposredne povezave bolgarske tajne policije pri skovanju in izvrševanju atentata na papeža. Italijani tudi nočejo omenjati možnosti, da bi bila Sovjetska zveza povezana z atentatom.

—————

Kratke vesti

• Washington, D.C. — Na uradnem obisku v ZDA je pakistanski predsednik Mohamed Zia ul-Haq. Včeraj ga je sprejel državni tajnik George P. Schultz, danes pa se bosta Zia in predsednik Ronald Reagan srečala v Beli hiši. Pakistanski predsednik želi odobritev 3,2 milijarde dolarjev gospodarske in vojaške pomoči od ZDA. Reaganova vlada želi tesne odnose s Pakistanom zaradi sovjetskega vdora v Afganistan, zaskrbljena pa je nad možnostjo, da bodo Pakistanci kmalu dobili jedrsko orožje.

• Moskva, ZSSR. — Sovjetski obrambni minister Dmitrij F. Ustinov je dejal, da bo ZSSR odgovorila na načrt predsednika Ronalda Reagana, da postavijo ZDA 100 rakete serije MX, z izdelavo novega, učinkovitega raketnega sistema, ki bo v vsakem oziru kos raketam MX. Reaganov načrt krši med drugim že veljavne sporazume med ZDA in ZSSR o omejevanju oborožitvene tekme, je nadaljeval Ustinov, ki je po mnenju zahodnih analitikov sovjetskih razmer govoril v imenu celotnega sovjetskega vodstva.

Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!

Dravljah, kjer je majhna cerkev sv. Roka, ki jo upravljajo jezuiti, pa bi radi zgradili novo. Potem je to vprašanje za cerkev v Skofljici pri Ljubljani, kjer bi radi zidali novo cerkev.

Hvala Bogu, da smo mogli končati cerkev v Mostah, ki sem jo posvetil na praznik Sv. Družine lanskega leta. Letos v jeseni bo posvečeno župnišče z velikim prostorom, ki bo služilo za cerkev v Zdobrovi pri Ljubljani. To je nova župnija, ki je bila ločena od Device Marije v Polju, tam so z izredno požrtvovalnostjo zgradili lep prostor. V prvem nadstropju je Cerkev za približno tristo ljudi.

Kar se ozanjevanja tiče, lahko omenimo še teološko in bogoslovno semenišče ali pa samostane, ki nemoteno delujejo, če bomo le imeli dovolj poklicev.

(Dalje prihodnjič)

Iz Clevelanda in okolice

Praznik Brezmadežne — Jutri, v sredo, bo zapovedan praznik Marijinega brezmadežnega spočetja. Brezmadežna je zaščitnica Združenih držav Amerike.

Senklerski upokojenci
imajo božičnico —

V četrtek, 9. decembra, ob 1. uri popoldne v spodnji dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. priredi Klub slovenskih upokojencev za senklersko slovensko okrožje božičnico za svoje člane in njih sorodnike. Odlične kuharice jamčijo za najboljše postrežbo. Vstopnina je za člane \$2, za nečlane pa \$4. Nad 85 let stari člani so vstopnine prosti. Tisti člani, ki zaradi starosti ali boleznih ne morejo sami priti, naj pokličejo tel. 881-7931, pa jim bodo prinesli kosilo na dom. To velja za člane, ki živijo na E. 55. in E. 72. cesti. Po božičnici bo žrebanje lepih daril (door prizes). Seje ta mesec ne bo, vsak pa bo lahko plačal ta dan članarino za 1. 1983, ki znaša \$4. Prav tako po božičnici prosta zabava in ples. Vljudno vabljeni!

Zahvaljajeta se —

Ga. Josephine Stanic in njen vnuk Anthony Mark okrevata na domu Tonyja in Jean Stanic, 919 E. 216. ceste v Euclidu. Zahvaljujeta se vsem sorodnikom in prijateljem za številne bodrilne kartice, molitve in druge dobrote, ki sta jih bila prejela. Najboljše želje za hitro in popolno okrevanje od vseh nas pri Ameriški Domovini!

Božična seja —

V torek, 14. decembra, ob 1. popoldne ima podružnica št. 25 SZZ svojo božično seja in sicer v Slovenian Country House gostišču Franka Sterleta. Obed in pijačo bo naročala in plačala vsaka udeleženka posebej. Na božični seji ne bo pobiranja asesmenta, pač pa bo pobiranje le-tega na seji, ki se bo vršila 11. januarja 1983.

Božični koncert —

V nedeljo, 19. decembra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. priredi pevski zbor Glasbena Matica koncert in "buffet" večerjo. Koncert slovenskih klasičnih in božičnih ter znanih angleških zimskih in božičnih pesmi se bo začel ob 4. popoldne. Po koncertu bo večerja, sledil bo ples, za katerega bo igral Don Slogar orkester. Vstopnice so že v predprodaji pri članih zbora, lahko pa pokličete Olgo Klancher na tel. 239-1227. Vstopnice so po \$9 na osebo.

Božičnica —

Društvo S.P.D. bo imelo svojo božičnico v nedeljo, 19. decembra, ob 3. uri popoldne v dvorani pri Sv. Vidu. Člani in prijatelji vabljeni.

Družinsko sv. obhajilo —

V nedeljo, 12. decembra, pri sv. maši ob 8. zjutraj bo imelo Društvo Najsv. Imena pri Sv. Vidu družinsko sv. obhajilo. Po maši ste vabljeni na zajtrk v auditoriju. Govornik bo John J. Donnelly, sodnik sodišča za obravnavo veljavnosti oporoke (Probate Court). Vsi člani DNJ in njih družine ter vsi farani sv. Vida vljudno vabljeni.

Prodaja krofov —

Clanice Oltarnega društva fare sv. Vidar bodo prodajale krofe v soboto, 11. decembra, v Društveni sobi farneha avditorija.

Sestanek in božičnica —

Oltarno društvo fare sv. Vida bo imelo mesečni sestanek združen z božičnico v nedeljo, 12. decembra, ob 1.30 popoldne v Društveni sobi avditorija. Vše članice vabljene na važen sestanek in na božičnico.

Zadušnica —

V petek, 10. decembra, ob 8. uri zjutraj bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za Josepha J. Miklaucica ob 11. obletnici njegove smrti.

Zalostna vest —

Mary Martincic, 1148 E. 347. ceste v Eastlaku, je dobila žalostno vest, da ji je v Columbusu, Ohio umrl brat Jože Zupančič, star 63 let. Sožalje.

Spominski dar —

Cecelia M. Wolf, Richmond Hts., Ohio je darovala \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin na pokojnega moža Lea Wolfa. Hvala lepa!

Neugodne posledice zmanjšanih izdatkov za varovanje okolja

WASHINGTON, D.C. — Med programi in agencijami zvezne uprave, katerim je administracija Ronalda Reagana nenaklonjena, je agencija za varstvo okolja (EPA). Ta agencija ima po zakonu odgovornost, da nadzoruje in v kolikor mogoče preprečuje onesnaževanje zraka in človeškega okolja sploh z nevarnimi odpadki in kemikalijami. Prav tako ima EPA po zakonu pravico ukrepati zoper tiste, ki ne spoštujejo zakonov o preprečevanju onesnaževanja okolja.

V zveznem proračunu za fiskalno leto 1984, ki ga sedaj izoblikujejo v Reaganovi administraciji, bo namenjenih EPA vsega skupaj okoli 860 milijonov dolarjev. V fiskalnem letu 1981, to je zadnjem letu pod predsednikom Carterjem, je znašal proračun EPA 1,35 milijarde dolarjev. Torej bo Reaganova administracija v treh letih zmanjšala proračun EPA za 36 odstotkov.

Skupina oseb, ki se zanima za varovanje človeškega okolja, pravi, da bodo Reaganovi ukrepi zoper EPA imeli neugodne in v zdravstvenem oziru zelo škodljive posledice. Brez skrbnega nadziranja EPA, pravi predstavnik te skupine Bill Drayton, bodo imeli onesnaževalci okolja proste roke. V Carterjevi administraciji je bil Drayton vodilni funkcionar EPA.

VREME

Pretežno oblačno danes z možnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 38 F. Spremenljivo oblačno jutri z najvišjo temperaturo okoli 40 F. V četrtek deloma oblačno z najvišjo temperaturo okoli 35 F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — CLEVELAND, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 93 Tues., Dec. 7, 1982

Beseda iz naroda...

Drobtinice, sladke in žaltave...

CLEVELAND, O. — Smejal sem se kakor že dolgo ne — smejal še jaz, ki sem clovek, upodobljen s kislim obrazom!

In kdo se ni smejal? Vsi smo se do solz nasmejali, ko smo na odru 28. novembra v Slovenskem domu na Holmes Ave. spremljali "Vaško Venero".

Režiserki gđc. M. Slak, vsem igralkam in igralcem gre vsa pohvala in zahvala, za tako lep odskrižitek. Vse igralce sem imel rad — v Tičkovo ženo in v dekle Špelo pa sem se naravnost zaljublil — samo ne tega praviti moji ženi, rad bi Božič obhajal na toplem pri jaslicah, ne pa v mrzli garaži!

Miklavževanje pri Mariji Vnebovzeti je tudi prav lepo uspelo. Za tak nastop je treba nič koliko truda in potrpljenja, predno se lahko nastopajoče pokaže ob odprtem zastoru. Najprvo gre zahvala g. Rudiju Knezu in potem še vsem ostalim, ki so sodelovali. Dvorana je bila polno zasedena in vsi smo bili zadovoljni. Moje veselje in radost sta bila poleg sv. Miklavža še nebesčana Krišpin in Gerard. Držimo to lepo navado, miklavževanje!

Mohorjeva družba mi piše, prosi me, naj izvleček iz pisma dam v objavo v Ameriško Domovino.

Takole pismo pravi: Mohorjevke za leto 1983 so na poti. Tiskanje knjig se je malo zakasnilo, vendar upamo, da jih bodo poverjeniki dobili še pred prazniki. Odvisno je seveda tudi od pošte.

Koledar 1983 vsebuje vrsto izvornih prispevkov iz krške škofije, iz zgodovine Mohorjeve družbe in koroške zgodovine. Koledar prinaša tudi obširen članek "Očitek bratomora — neutemeljen". Zveza slovenskih protikomunističnih borcev v Torontu zavzema stališče in odgovarja na knjigo

Družba sv. Mohorja v Celovcu želi vsem poverjenicam in poverjenikom in vsem udom Mohorjeve družbe — vsem drobtinikom in podpornikom slovenskih koroških študentov v Mohorjevih dijaških domovih

VESELE IN BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO 1983.

Tudi jaz osebno želim vsem poznanim in nepoznanim prijateljem "požegnan" Božič in vso srečo v letu 1983.

Mšgr. dr. Janez Hornboeck,
ravnatelj DSM.

mov na licu delovnega mesta. Izraz "mi" in "oni" se je v mnogih tovarnah umika skupni besedi "mi"!

Nekaj zgledeov. Lowe's Companies, lesna in železninska (hardware) tvrdka na jugu Federacije, pri kateri delavci (6000) lastujejo večino delnic, je prodajo na osebo delavca dvignila trikratno nad povprečjem pri taki firmi kot je Sears & Roebuck. National Steel Corp., podžgana od ene svojih tovarn v Portage, Ill., kjer je soudeležba delavev prihranila \$600,000, je sprožila program soudeležbe po vseh oddelkih celotne korporacije. General Motors so uvedle delavsko soudeležbo, s katero so ukiniili cele skupine dragih managerjev in predelavcev. Nič več se ne čuje: "Napravi po moje, ali tam so vrata!" in izostanki od dela in pritožbe so padle za 90 odstotkov, stroški na odpadkih pa za 50%.

Ne bi rekel, da se je v srech podjetnikov in njihov managerjev naenkrat vnela ljubezen do delavca. Zatenkrat nič takega! Sprevideli pa so, da po stari poti ne pojde več naprej in se zato prilagajajo zahtevam časa in socialnega razvoja. Delavstvo ima od tega preobrazanja razmerja do vodstva prav znatne koristi, morda ne toliko v materialnem, gmoetnem oziru, kolikor v dušeslovno-človečanskem, ki je za delavca kot duhovno bitje kar nič manjše vrednosti. Denar je mnogo, ker je z njim treba živeti, a življenje samo je več kot denar. Simbolično je ta resnica izpovedana v besedah delavca: "Sedaj se veselim pritji na delo vsako jutro."

L. P.

nardka Jakopič vsem, ki so v minullem letu pomagali pri vzdrževanju Mohorjeve in njenih dijaških domov — in želimo vso dušno in telesno srečo ob božičnih praznikih in v vsem letu 1983.

Prav lepe božične praznike in vso srečo v letu 1983 želim g. uredniku dr. Rudolphu Susel, lastnikoma ga. Made-line in g. James Debevec, prav tako vsem, ki pri Domovini karkoli že delajo, še posebej pa vso srečo vsem tistim, ki se trudijo, da bo naša tiskarna na novo prenovljena.

J. P.

Kdo bo naslednji...

CLEVELAND, O. — Rev. Jože Božnar, župnik pri Sv. Vidu, je pri pogrebnih sv. maši za umrlega Stankota Mrva imel ganljivo pridigo, katere pomen je bil sicer namenjen umrlemu Stankotu Mrva, a iste misli so tudi nazorno nakazale, kako more vsak član naše skupnosti z navidez nepomembnim delom opravljati pomembne naloge za vso skupnost. Stanko Mrva je umrl 19. novembra 1982. Do svoje smrti je skrbno zabeležil vsak smrtni slučaj tistih, ki so se po drugi svetovni vojni priselili v Cleveland in okolico. Večina teh se je med seboj poznala od doma in iz begunskih taborišč. Ta seznam imen umrlih je redno objavljajl pred Spominskim dnevom zadnje nedelje v maju, ko se spominjamo naših rajnih pri žalnih spominskih mašah in tudi pri molitvah na pokopališču Vernih duš, kjer je večina njih pokopana.

Father Jože Božnar je v spomin umrlemu Stankotu Mrva zajel te misli v svoji pridigi: "Vsako leto sredi meseca maja, ko se naša slovenska skupnost pripravlja na obhajanje spominskih dnevov s sv. mašami na različnih krajih, je med mnogimi pozivi in opomini na ta važen datum tudi eden, ki ga vedno pričakujemo, pa čeprav je z manjšimi dodatki vedno enak. Napisan je pod naslovom: V SPOMIN POKOJNIM. V kratki uvodni besedi je tudi zapisano: 'Spomnimo se tudi vseh naših znancev in prijateljev, ki so se že tu poslovlili od nas in se v molitvah priporočajo.'

Zatem sledi, kot dolge litarije vseh svetnikov, seznam naših rojakov, znancev in prijateljev. Nekateri od vas verjetno poznate vse tiste na seznamu. Sam sem jih lepo številno pokopal. Vsako leto v majniku je tista kolona daljša za dve ali tri vrstice. Lepi so članki, ki ob tistem času pišejo o pomenu naših spominskih dnevov, a noben ni bolj pričevalen kot ta z imeni umrlih. Enkrat na leto vsaj vstanejo in zaživijo pred našimi očmi, taki kot smo jih poznali. Takrat tudi spoznamo, kako bogata je Gospodova žetev, odkar smo od doma in da bo neko leto članek dodal tudi naše ime na koncu tistega članka.

Danes je na vrsti ime Staneta Mrve, zvestega pisca tiste vsakoletne spominske kolone. Ko je prejšnji večer Stane Mrva tako nenadoma umrl, mi je prišlo na misel, no, kdo bo odslej nadaljeval njegovo pisanje in kdo bo v prihodnjem maju dodal njegovo ime?

Imena naših rajnikih so namreč za nas vernike v resnici spomin vseh živih pri Gospodu v večnosti. To je njihov in naš cilj in domovina, katere nas ne more noben sovražnik oropati, kjer ni nobene nesrečne človeške po-

manjkljivosti, da bi nam grenila življenje. Čeprav naj bi človeška hudobija razmetavala kosti naših rajnih po skritih goščah, kraških jamah, jih zmlela v prah ali jih prekrila v tuji zemlji, trdno vemo in verujemo, da za vsakega Gospod ve in ga bo nekoč sklenil iz prahu in kosti ter ustvaril novo povečano telo, ki bo živel v čast Bogu Stvarniku na vse veke.

To blaženo misel razberemo iz današnjega drugega berila: Poslušajte, pravi sv. Janez, s kakšno nerazumljivo ljubeznijo nas ljubi Bog, da nas je izbral za svoje otroke in zaradi tega, če živimo kot božji otroci, nas svet sovraži,

preganja in streže po življenju. A ničesar se ne smemo bati, kajti Bog je z nami in nas bo nekoč nagradil za zvestobo. Blagor nam, pravi Jezus, ako nas dobi čuječe in pripravljene ob svojem prihodu.

V mislih na te nauke danes pokopavamo našega rajnega Staneta Mrvo. Z njegovimi besedami, s katerimi je zaključil vsak spominski članek, molimo: "Gospod, milostno se ozri na njegovo dušo, če še potrebuje Tvojega usmiljenja."

Od nas tukaj pa iskrena hvala za vsakoletni spomin naših živih pri Gospodu." J. M.

Iz newyorške prosvete

Uvod

To jesen sem bil dvakrat v Fairfieldu: na pogrebu Jožeta Usa, člana pevske skupine "Zvon" od njenega začetka, ter na Slovenskem dnevnu.

Prvič sem bil žalosten in potr. Kakor drugi Newyorčani sem tudi jaz Jožeta dobro poznal. Pel je na naših urah, na slovanskih tednih in prireditvah naše fare. Bil je vedno prijazen in dobre volje. Po nesrečni smrti svoje edine hčerke, ki je ni mogel boljši poredki in nikoli s takim zanosom kakor prej.

Imel je prekrasen pogreb. Odkar sem v Ameriki, se nisem videl lepšega slovenskega pogreba, kakor je bil Jožetov. In koliko ljudi mu je prisostvovalo! Cerkev je bila polna kakor pri najbolj obiskani maši v nedeljo. Pogrebi so prišli, ker so imeli Jožeta in Use radi! In teh ni malo! Stirinajst bratov in sestra še vedno živi! Kljub temu sta bila Jožetova starša tako žalostna in potrta, kakor da bi izgubila edinega sina. Debele solze so tekle po njihovih licih, ko se je "Zvon" s pesmijo poslovil od svojega zvestega člana.

Drugič sem bil vesel. Okoli 700 ljudi, med njimi nad 200 Newyorčanov je prisostvovalo Slovenskemu dnevnu, čeprav je bil ta po mojem mnenju i po času (konec oktobra) i po uri (ob pol. 7. zvečer) prepozno. Spored je bil odličan. Se vedno čakam, da bo kdo o tem kaj napisal. Nastopajoči in organizatorji

(člani Lige in Lipe) so to zasluzili. Ce ne bo nikdo nič napisal, se bom morda k temu povrnil v svojih zapiskih "Na robu".

Ura — praznik slovenske pesmi

Uro smo posvetili slovenski pesmi. Ta privabi zavedne Slovence kadarkoli in kjerkoli. Tudi naši prosvetarji se ob njej najhitreje navdušijo. Ni čudno! Pesem jih spominja mladosti, staršev, domovine.

Začeli smo s Calvinom Colidgem. To točko smo pripravili za presledek. Ker pa so neki člani "Zvona" prišli prepozno, smo jo pomaknili na prvo mesto. Najprej smo slišali nekaj besed o tem čudovitem možu, ki je ostal preprost vse svoje življenje, a se je trdo držal načel, ki si jih je pridobil v stari ameriški puritanski družini, ko je bil še mlad. Bil je tudi duhovnik.

Simon Kregar je recitiral pet resničnih anekdot iz življenja tega moža. Naj omenim samo dve. Vem, da bodo vsi člani AD, kakor so bile našim prosvetarjem.

Ko je živel v Beli hiši, je imel pri sebi raccoona, ki mu je dal ime Rebecca in škorca.

Sinova John in Calvin ml. sta se hotela igrati z raccoonom, a jima je takoj pobegnili. Predsednik ju je učil:

"Morata biti bolj previdna, ko se mu približata. Zdi se mi, da je demokrat!"

Škorca je učil izgovoriti "Veto", a je bil njegov trud brez uspeha. Ko se je žena Grace pripravljala na večerni sprejem, ji je svetoval: "Nikar ne obleci tiste svetlorjave obleke. Ljudje so te že videli v njej. Rekli bodo, da sem skopuški."

Takrat se je pa oglasil škorec in zavpil: "Veto!"

"Zvon" je v prvem delu zapel sledeče pesmi: Vinski hram, Hladna jesen je prihaja, Kosa in Pala je slanica.

Za vsako pesem so nagradili poslušalci pevce z navdušenim ploskanjem.

Med presledkom je igral na klavirju mali, osemletni virtuos Ivo Lange dva komada iz zbirke Jazz and Blues. Ivo ima izreden posluh in za svoja leta izvrstno tehniko. Ivo, le tako naprej! Juilliard School of Music komaj čaka nate!

V drugem delu smo se z nekaj besedami spomnili pok. Jožeta Usa.

Ko je ležal na smrt bolan in se zavedal, da ima samo še nekaj dni življenja, je prosil Zvonovce, ki so ga prišli obiskat, da mu zapojejo pesem "Kadar pa mim' hiš'ce grem". Zapeli so mu jo in na uri so jo v spomin Jožeta ponovili.

Ob spominu na Jožeta, ganljivim besedilo in občutenem petju so se mnogim prosvetarjem zalesketale solze v obeh.

Tudi pesem "Vigred se povrne" so zapeli Jožetu v spomin.

Nato so na mojo željo zapeli pesem "Mami, oj mami!" Res je že več kot 30 let, odkar sem oba izgubil, mi vendar sta pesem še vedno zbudila toliko sladkih spominov, da se komaj premagujem, da ne začnem bridko jokati. Menda je le res, da tembolj občutim, čim starejši smo, kaj sta nam oba v življenju pomenila.

Pevci so zaključili koncert s pesmijo "Sezidal sem si vinski hram".

Hvala lepa, Zvonovci, zopet ste nam s svojo pesmijo pričarali slovenski svet! Če smo bili na koncu nekoliko zmedeni, nam ne zamerite. Ob vaši pesmi smo sanjali in uživali. Včasih nam je zdrknila solza iz oči. Nič zato! Bila je to solza lepih spominov!

Dr. Zdravko Kalan



Kanadska Domovina

DOM LIPA

ETOBICOKE, Ont. — Od javnega sestanka 9. februarja v posvetovalnici občinske hiše v Etobicoke je poteklo že precej leta. Ta večer je okrog 200 Slovencev iz Velikega Toronta prisostvovalo sestanku občinskega sveta za spremembo gradbene zone na zemljišču doma Lipa, 52 Neilson Drive. Po končanem uradnem procesu in volitvah odbornikov smo slišali veselo novico, da je naša prošnja za gradnjo starostnega doma na 52 Neilson Drive ugodno sprejeta in dovoljenje izdano s pogoji, da v teku dveh let položimo vsaj temelje bodoče stavbe, če ne skoncamo vsega poslojpa.

Prvo leto po tem zgodovinskem sestanku se bliža koncu. Kaj smo v tem času storili za Dom Lipa, kako približali ideal stvarnosti, koliko ovir prekoračili in odstranili do vrat zaželenega doma? Velika in resna vprašanja...

Pripravljalni odbor opravlja svoje delo po danih možnostih. Gradbeni odsek je pripravil in predložil vse potrebne načrte za gradbeno dovoljenje občini Etobicoke, kjer se nahaja zemljišče 52 Neilson Drive. V svrhu dovoljenja za obstoj slovenskega starostnega doma je Pripravljalni odbor predložil občini Etobicoke opis slovenskega prebivalstva v Ontariu, referat o potrebah naših starejših v slovenski družbi, gradbeni osnutek doma in uporabe zemljišča na 52 Neilson Drive.

V naslednjih mesecih po februarjem sestanku je bila naloga Pripravljalnega odbora izbira arhitekta. Po mnogih sestankih in posvetovanjih smo sklenili, da prevzame delo podjetje arhitekta Simon Davis, kjer deluje naš rojak arh. Franc Levec.

Dom Lipa bomo gradili v dveh stopnjah. V prvi stopnji bo dovršenih 35 sob (58 postelj), končno število stanovalcev doma Lipa po sedanjem uradnem dovoljenju je 100 (sto).

Gradbeno vodstvo zidave (general manager) prevzame g. Jože Kastelic. Naslednje

veliko delo v letu 1982 je pisarna prezentacija o slovenskem starostnem domu in življu ontarijskemu ministru za socialno skrbstvo, ki je ob enem uradna prošnja za vladno dovoljenje obstoja Doma Lipa. S tem dovoljenjem organizacija Doma Lipa zaprosi za državno posojilo, ki ga potrebuje za gradnjo in vzdrževanje starostnega doma.

Ta uradni dokument je pripravil in v septembru 1982 predložil ministrstvu predsednik Pripravljalnega odbora g. Peter Čekuta. V letošnjem letu je bil izredno delaven finančni odsek Pripravljalnega odbora, ki ga vodi g. Lojze Babič.

Skupno z lovskim društvom Alliston (slovenski lovci in ribiči), so 6. junija t.l. izpeljali prvi slovenski "WALK-ATHON" iz Toronta do lovske farme pri Allistonu, severno od Toronta. Ta akcija je pritegnila nad 130 udeležencev vseh starosti, od triletnega fantka do upokojenca, ki so si izbirali tri cilje: 10, 20 ali 30 milj hoje. Združila je mladinske organizacije v slovenski skupnosti, navdušila ljudi za zdrav šport in koristno idejo, vzdrnila in ljubila iskro poguma in dobre volje. Poleg moralnega uspeha še lep dar (čez 19.000 dolarjev) Domu Lipa! Na tem mestu se Pripravljalni odbor iskreno zahvali predsedniku lovskega društva g. Jožetu Avseniku in g. Mirotu Raku, organizatorju prvega slovenskega "walkatona" v Torontu, ki sta s svojo izvirno idejo prinesla v naše pomehkuzene čase duha zdrave solidarnosti in navdušenja.

Piknik 8. avgusta na Holiday Gardens zaradi deževja ni dosegel velikega uspeha. Bazar 30. in 31. oktobra v prostorih slovenske cerkvene dvorane na Manning Ave. je bila spet ena takih dobroteljskih prireditev, prav tako družabni večer v soboto, dne 6. novembra, v New Torontu.

Dom Lipa je vseslovenska zadeva. Ko gledamo nazaj na storjeno delo in štejemo prostovoljce in prostovoljke, ki vzdržujejo vse javne prireditve za Dom Lipa, je naša dolžnost, da jim damo javno priznanje in zahvalo naših starejših, ki željno čakajo vstopa v slovenski starostni

dom. Predolga je vrsta imen, da bi jih tu objavljali. Z veseljem pa ugotavljamo, da pri delu za Dom Lipa sodeluje tudi mladina.

Ideal Dom Lipa bo postal realnost. Za dosega tega cilja pa je potrebna materialna zmožnost. Da bo Dom Lipa čim bolj neodvisna — samostojna gospodarska ustanova, je treba zbrati čim več podpore. Lahko rečemo, da je posestvo na 52 Neilson Drive zdaj popolna naša last. Za zidavo novega poslojpa pa iščemo državno posojilo, ki ga moremo znižati po velikodušnih darovih slovenskih posameznikov in podjetnikov. Zato ponovno trkammo na plemenit

nita srca za darove Domu Lipa, ki bo domače zavetje ob koncu naših dni. Stojimo skraj na zadnjih stopnicah leta 1982. V ozračju slutimo zimo in december nas vodi k Božiču, prazniku miru in ljubezni.

Pripravljalni odbor vabi naše starejše in vse prostovoljne delavce k božičnici 19. decembra v newtorontski dvorani. Začetek ob 4. popoldne. Za vsa vprašanja in pojasnila:

DOM LIPA
52 Neilson Drive
Etobicoke, Ont.
M9C 1V7

A. R.

KOLENDAR društvenih prireditev

DECEMBER

1983

12. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. sodeluje z društvom USPEH-a v razstavi v mestnem muzeju. Med drugim bo prikaz Miklavževega prihoda ter razstava slovenskih jaslic, vse v slovenski koči tega muzeja.

17. — Ansambel Vita Muženica z Gorenjskega. Slovenija, gostuje v Frank Sterletovem Slovenian Country House. Rezervacije za večerjo, servirano od 6. do 9. zvečer, po \$10. Nastopa ansambel od 9. zv. do 2. zj.

18. — Ansambel Vita Muženica zopet nastopa v Sterletovem gostišču. Rezervacij za ta večer ni.

19. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi Božični koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

31. — Pevski zbor Korotan priredi Silvestrovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

31. — Baragov dom in Klub priredita silvestrovanje z večerjo v Baragovem domu, 6304 St. Clair Ave.

31. — Direktorij Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. priredi silvestrovanje v glavni dvorani.

JANUAR

1. — Ansambel Veseli hmeljarji iz Savinjske doline, Slovenija, nastopa v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 5. popoldne. Po koncertnem nastopu igra za ples Don Wojtila orkester. Vstopnice v predprodaji po \$6, pri vstopu v dvorano pa \$7.

22. — Odbor Slovenske pristave priredi vsakoletno Pristavsko noč v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

FEBRUAR

5. — Pevski zbor "Slovenska pesem" iz Chicaga, Ill. priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7.30 zvečer.

12. — Dramatsko društvo Lilija priredi svojo vsakoletno maškarado v Slovenskem narodnem domu na Holmes Ave.

12. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi tradicionalno maškarado, tokrat v novi 500-sedežni dvorani pri Sv. Janezu na Cold Spring Rd. Prvič igra Arkov ansambel iz Chicaga.

13. — Župnija Marije Vnebovzete priredi srnjakovo in kurjo pečenko v korist Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Obed bo v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. Serviranje od 3. do 5. popoldne. Cena obedu po \$8 na osebo.

MAREC

6. — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosilom v farni dvorani. od 11.30 do 1.30 popoldne.

12. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi pomladanski koncert z večerjo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

26. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

APRIL

9. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski družabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

16. — Pevski zbor Korotan priredi koncert v Sloven-

skem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7.30 zvečer.

30. 1. maja — Slovenski folklorni inštitut v Ameriki priredi samostojni folklorni program v novo preurejenem gledališču Ohio Theater na Playhouse Square v središču Clevelanda.

MAJ

7. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer.

15. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi materinsko proslavo v Parku. Začetek ob 2. popoldne.

30. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi spominsko svečanost v svojem Triglavskem parku. Sv. maša ob 11. dop., potem govor pesem in kosilo.

JUNIJ

4. — American Slovene Club priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. v počastitev 55. obletnico klubovega obstoja.

15. — Otvoritev Slovenske pristave.

19. — Tabor DSPB Cleveland podaja spominsko proslavo za pobite slovenske domobrance, četnike in civilno prebivalstvo. Spominska proslava bo pri spominski kapelici Orlovega vrha, na Slovenski pristavi.

26. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi prvi piknik v Triglavskem parku. Sv. maša ob 11. dop. potem kosilo in zabava s plesom.

JULIJ

24. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

24. — Misijski piknik MZA za Milwaukee s sv. mašo ob 11. dop. v parku Triglav; sledijo kosilo, zrebanje in prijateljsko srečanje.

31. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi piknik na lovski farmi.

AVGUST

10. — Belokranjski klub priredi piknik na Slovenski pristavi.

21. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi svoj drugi poletni piknik, zopet s sv. mašo ob 11. dopoldne, kateri sledijo kosilo, zabava s plesom in športne tekme.

SEPTEMBER

18. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi svoje vsakoletno kosilo z juho, govejo in kurjo pečenko in prikuhami, v farni dvorani. Servirale bodo od 11.30 dop. do 2. pop.

18. — Odbor Slovenske pristave priredi vsakoletno Vinsko trgatve na SP.

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgatve v Triglavskem parku. Kosilo ob 12. uri popoldne, potem zabava.

OKTOBER

15. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

16. — Občni zbor Slovenske pristave.

NOVEMBER

12. — Belokranjski klub priredi martinovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Ohranimo naš slovenski list Ameriško Domovino!

Pri Franku Sterletu bo gosloval ansambel Vita Muženica

CLEVELAND, O. — V petek in soboto, 17. in 18. decembra, zvečer bo v znani restavraciji Franka Sterleta na 1401 E. 55. cesti gosloval ansambel Vita Muženica iz Slovenije. Rezervacije za večerjo v petek, 17. decembra, so po \$10 in se dobe pri Sterletovem gostišču. Večerja bo servirana od 6. do 9., ansambel bo pa igral od 9. zve. do 2. zj. Rezervacij za nastop v soboto zvečer ni.

Ansambel Vita Muženica je začel s svojim delovanjem leta 1979, pod imenom vodje ansambla in profesorja glasbe, Vita Muženica.

V začetku je ansambel igral občasno, iz veselja da narodno-zabavne glasbe in brez pevcev. Kmalu pa so občutili potrebo tudi po petju. V ansambel so povabili takrat znanega pevcu, sedaj že pokojnega, Franca Korena, kakor tudi Eldo Viler in Rezko Bovha. V taki zasedbi ni bilo težko pomisliti, da bo ansambel kvalitetno zaživel. Kasnejši zastavljeni načrti pa so bili preobsežni za Eldo Viler in Franca Korena in je tako ostal ansambel v današnji sestavi.

V tem času delovanja je ansambel dosegel že številna priznanja za skladbe in kvalitetno izvajanje narodnozabavne glasbe: Zlati Orfej v Ptujtu leta 1981, nagrado za najboljšo izvedbo na festivalu narodnozabavne glasbe v zamejstvu, v Števerjanu — Italiji leta 1981 in 1982. Posneli so 25 skladb za RTV Ljubljana, katere se tudi sliši pogosto po radijskih valovih. Ravno tako pa je RTV Ljubljana izdala dve LP plošči in kaseti. Tretja plošča pa bo izšla ob priliki njihove prve turneje po Kanadi in v ZDA.

Ansambel je imel že dve samostojni televizijski oddaji na RTV Ljubljana, eno pa na celotni Jugoslovanski TV mreži. Zanimivo je tudi to, da so posneli program na video trak za avstralsko televizijo, ki je bil zelo dobro ocenjen. Ansambel gostuje večkrat izven matične domovine in je pred nedolгим končal enomesečno turnejo v Švici. Ansambel "Vita Muženica" ima bogat, kvaliteten in pester program narodnozabavne in popularne glasbe za mlade in stare. Komponist vseh skladb ansambla je prof. Vito Muženič. Odlika njegovih skladb in pesmi je deva. domač, slovenski melos, s tankim posluhom za človeka, ki je vsebinsko središče vseh njegovih pesmi. Prepričljiv glasbeni izraz pa je odlika

tudi vseh članov ansambla. Ob priliki te posebne turneje v Severni Ameriki ansambel "Vita Muženica" pa se je odzval povabilu tudi humorist-povezovalca programa, Marjan Roblek, ki bo poleg ansambla zabaval na obeh nastopih.

A. D.

Krščanska ljubezen v dejanju

Morda majhen nasvet; kratek obisk; preprosto pomagati narediti ogenj; za kakega slepca napisati pismo; prinesiti nekaj veder premoga; poiskati za nekoga par čevljev; brati komu iz knjige ali časopisa... Vse to je na videz malo, toda spremenilo bo našo ljubezen do Boga v dejanje.

Tudi če bomo letos spravili skupaj manj denarja — pa četudi veliko manj denarja — a zato bolj širili in izžarevali Kristusovo ljubezen: Če gladijočemu Kristusu ne bomo dali samo nekaj kruha,

ampak tudi nekoliko od svoje ljubezni, od svoje navzočnosti, od svoje skupnosti... potem bi lahko bilo to naše leto

leto žive in resnične eksplozivne ljubezni, ki jo ima Bog do sveta.

MATI TEREZIJA iz Kalkute

Kis ni samo začimba!

V Koreji, kjer mnogo ljudi uporablja oglje za kurjavo, so študiji razkrili, da vdihavanje kisa pospeša okrevanje ljudi, ki so podlegli ogljikovemu plinu (carbon monoxide). Ta novi način zdravljenja je bil 100% uspešen v štiridesetih preskušnjah na ljudeh, pseh in zajcih, ki so omedleli zaradi ogljikovega plina. Ne ve se še, kako kis deluje. Raziskovalci so mnenja, da njegova kislina poveča krvno zmožnost prenosa kisika važnim organom telesa. Dobro si je to zapomniti, morda kdaj komu reši življenje.

(Rudarski časopis, jan. 1979).

ISKRICE

Človek je edino bitje, ki zaradi svojih misli, ki zardar se delamo preveč veliki, smo videti zelo majhni.

TWAIN

(Destouches)



V BLAG SPOMIN

OB 11. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA DRAGEGA
MOZA IN BRATA

JANEZA JAKLIČ

ki nas je za vedno zapustil
3. decembra 1971

Leto za letom se v večnost izliva, težke ločitve spomin se budi; ljubezen do Tebe pa vedno je živa, v vsem našem življenju kot lučka gori.

Zalujoči: ROZI — žena
Sestra ANA PETRIČ
z družino v Clevelandu,
sestre in brat z družino v Evropi.

Cleveland, O., 7. dec. 1982.



V BLAG SPOMIN

OB 25. OBLETNICI, ODKAR JE UMRL NAS
LJUBLJENI OČE IN STARI OČE

Anton Grdina

ki je zaspal v Gospodu 1. decembra 1957.

Leto za letom se v večnost izliva, težke ločitve spomin se budi; ljubezen do Tebe pa vedno je živa, v vsem našem življenju kot lučka gori.

Zalujoči ostali:

SINOVI in HČERE
SNAHE, ZET, VNUKI
Cleveland, Ohio, 7. decembra 1982.

The Holy Family Society of the USA

ONE FAIRLANE DRIVE • JOLIET, IL 60434

Since 1914...

The Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated in the service of the Catholic home, family and community. In half-a-century your Society has offered the finest in insurance protection at low non-profit rates to Catholics only.

LIFE INSURANCE • HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE

Historical Facts

The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:

- 1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
- 2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
- 3. Additional scholarships for needy boys and girls.
- 4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.
- 5. Supporting basketball and little league baseball.
- 6. Social activities.
- 7. Sponsor of St. Clare House of Prayer.



Officers

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| President | Joseph J. Konrad |
| First Vice-President | Ronald Zefran |
| Second Vice-President | Anna Jerisha |
| Secretary | Robert M. Kochevar |
| Treasurer | Anton J. Smrekar |
| Recording Secretary | Nancy Osborne |
| First Trustee | Joseph Sinkovec |
| Second Trustee | Frances Kimak |
| Third Trustee | Anthony Tomazin |
| First Judicial | Mary Riola |
| Second Judicial | John Kovas |
| Third Judicial | Frank Toplak |
| Social Director | Mary Lou Golf |
| Spiritual Director | |
| Medical Advisor | Joseph A. Zalar, M.D. |

Minutes of the Supreme Board Annual Meeting August 7, 1982

Holy Family Society of the U.S.A.

(Continued)

Mr. Zefran then commented on the Baraga Days to be held in Milwaukee, Wisconsin and suggested the Holy Family Society make a donation towards the purchase of a number of Baraga buttons to be passed out as compliments of the Holy Family Society. He added this would be another way of helping the cause of "Baraga".

Our President made a motion that our First Vice-President, Ron Zefran, be reimbursed in the amount of \$200.00 per day for his participation in the Bishop Baraga National Days in Milwaukee along with an amount of \$200.00 for the purchase of Baraga buttons.

The President then called on the other officers for their reports.

SECRETARY'S REPORT

Mr. President and Members of the Board:

Just one year ago, the Board authorized the expenditure of funds to continue the Society's Growth Membership Program. The program continues to be successful and this fall we will be introducing the program in two and hopefully three additional states where we are licensed but where the program has yet to be advertised.

The Society has also developed a new Hospital Cash Policy that we will also introduce as soon as possible to our existing members and as a vehicle to secure new members.

The Society is also making inquiries about the requirements to be admitted to new states. In order to continue our growth, it may be wise to become licensed in a number of new states.

Another highlight of the first six months was that the Society underwent an audit by the Internal Revenue Service. The auditor was here for four days and the purpose of the audit was to see if we were in compliance as a not-for-profit fraternal benefit society. I'm happy to report that the audit went very smoothly and we have already received a letter from the IRS verifying our tax-exempt fraternal status. We had the IRS audit scheduled for the same week our CPA auditors were here so they could work together.

The word processor we purchased earlier this year has proven to be a very worthwhile investment for the Society. You may have noticed the different style of type when you received your copy of the minutes in the mail. That's because the minutes and the cash statement that our Treasurer just presented were all prepared on the word processor. We are also doing our payroll on the machine and we have nearly converted all of our bookkeeping programs to the new machine. The next project will be to program the machine for our Annual Statement papers. We have found so many uses for the machine that we just purchased a new board that increased the

capacity of the machine. If the Society continues its rate of growth, I would think that we will need another word processor very shortly.

For the Spiritual Enrichment of our members, we have now made arrangements so that once each month, a specific mass will be offered for the living and deceased members of the Society. We now have a beautiful statue of the Holy Family in the chapel of the House of Prayer where a candle is burned in honor of the Holy Family. We received a beautiful Papal Blessing from our Holy Father, Pope John Paul II, and we are having it reproduced so that any member who would like a copy can have one.

In working with the nuns at the House of Prayer, we hope to develop a program where we will be able to help fulfill the spiritual needs of our members on a more personal basis.

The Society will continue to look for ways to let a person know the advantages of becoming a member of our Holy Family Society.

Robert M. Kochevar,
Secretary

FIRST VICE PRESIDENT'S REPORT

Mr. President, Fellow Board Members:

Reflecting on our past six months, I think we have shown an increase in our growth of 5%. This probably doesn't truly reflect the inflationary stage we are in today. But as our President said, we have been hit with increased costs in servicing the people that are members because of the increasing medical and surgical fees which commonly are talked about on radio and the media as increasing far in excess of the regular inflationary rate that we have been involved with. Our Society is attempting to take all different approaches to become more successful than we have been in the past and to become more involved with the membership and to get it back to where the basis of the Fraternal Insurance Society really was. I have to compliment Joe and Bob for the fine work they are doing and thank them for their time and efforts in trying to make the Society what we hope it would be. Thank you.

Ron Zefran,
First Vice President

SECOND VICE PRESIDENT'S REPORT

I am very pleased with the way both you, Mr. Konrad, and Bob run the Society. You are doing a very good job.

Anna Jerisha,
Second Vice President

SOCIAL DIRECTOR'S REPORT

I would like to take this opportunity to thank you for allowing me to represent the Society at the Marmion fund raising dinner. It was a very enjoyable evening. I was very proud to participate in such an activity for our youth. I think this once again shows that the Holy Family Society is very supportive of our youth. Just a comment as far as our financial report is concerned. I'm very pleased to see that our Society continues on a sound financial ground. Thank you.

Mary Lou Golf,
Social Director

The meeting was turned over to our First Vice-President, who called on our President for his report.

Honorable and Distinguished Officers of the Supreme Board: It is with a great deal of pleasure and pride that I extend my warm and sincere welcome to each of you to our semi-annual Supreme Board meeting.

I want to express my gratitude to our Treasurer, Mr. Smrekar, for his outstanding financial report. As his report shows, the Holy Family Society enjoyed the best six month increase in assets since 1978.

In spite of the problems of today's economy, our Society continues to grow. This is proof that you, my fellow Board Members, are giving the proper direction and leadership to the Society, which enables our Society to give outstanding service to our membership. As I have said before and I will say again, each of you deserve the highest vote of thanks and appreciation from every member of the Holy Family Society.

In conclusion, I am pleased with your continued confidence in me and I pledge my continued efforts to operate a sound, aggressive Society in your behalf.

This is my report to you. Thank you.

Joseph J. Konrad,
President

Ron Zefran then asked for a motion to accept the report of the President and also the reports of the officers presented at this meeting.

Mr. Anthony Tomazin made the motion to accept the reports. Anton J. Smrekar seconded the motion. Motion carried.

There being no further business to be brought before the Board, Anton J. Smrekar made a motion that the meeting be adjourned. Motion seconded by Joseph Sinkovec.

The Board Meeting of August 7, 1982 ended with a prayer led by our Second Vice-President, Anna Jerisha.

Respectfully submitted,
Nancy Osborne
Recording Secretary

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Stiki z Bolgari

Naravnih, neprisljenih in neomejenih stikov z Bolgari Amerikanci nismo mogli pričakovati. Vojaštvo, civilno uradništvo, mestni trgovci in duhovščina, vse je bilo pod vplivom nadaljujočega se vojne stanja. Moštvo je bilo kar naprej pod orožjem; to so zapovedali Sovjeti, ki so prvo armado pod generalom Stojčevim prideliili svojim korpusom za pohod na Madžarsko. Zato se je novi režim odel s slavo zmage, dasi je bila država premagana.

Ljudje so kajpada čutili poraz in razredi, s katerimi smo imeli opravka, so se z izrazi kesanja opravičevali za napoved vojne Ameriki. V stikih z nami so se obnašali kot premaganci in to je povzročalo razumljivo pokorščino. Oficirji in državni uradniki bi nam izpolnili vsako željo, dokler jih ni pritisk novega režima pod kontrolo Sovjetov primoral, da so se nas izogibali.

Režimski oblastniki so nam od vsega početka nasprotovali, prebivalstvo pa se je stopnjema oddaljevalo, a še iskalo stikov z nami v brezupni nadi za pomoč proti uvajanju terorja, a to prepogosto nas skrivaj.

General Crane mi je večkrat pripovedoval o svojem bernardincu, ki je bil pohleven in je celo na tujca redko zalajal. Nič ni psa razdražilo. Če je zvonec pri vходу oznanjal obisk, je mahaje z repom hitel k vratom in mirno čakal. Samo pri enem obisku, je dejal general, se je pes razdražil, da je pobesnel, in ga je bilo težko ukrotiti. Pri vходу je stala Cola Dragojčeva, članica komunističnega politbiroja v Bolgariji. General ni bil praznoveren človek; v tem primeru pa je bil trdno prepričan, da je stari pes razlikoval med dobrim in slabim in da je v obiskovalki zavohal hudobijo.

Za takšno so jo imeli tudi rojaki. Nikjer nisem slišal lepe besede o njej, kvečjemu žaljive dovtipje; celo pristaši Otečestvenega Fronta so o njej rajši molčali kot govorili. Sicer se ni moglo veliko vedeti o njenem izvoru in do revolucije je javnost ni poznala, le policija. Imela pa je zasluge za stranko.

Govorilo se je, da je v mladosti bila odslovljena kot učiteljica v ljudski šoli in da je bila med komunističnimi zarotniki, ki so z bombo v sofijski katedrali ubili 150 pogrebnikov pri božji službi za ubitega ministra. Od tedaj, so pripovedovali o njej, se je skrivala v Bolgariji in se z Georgijem Dimitrovom v Moskvi pripravljala za revolucijo pod zaščito sovjetske armade.

Kako točna je ta verzija, ne vem, kakor tudi ne, v koliki meri se je Cola v resnici udeleževala pri pokolih, ko se je revolucija razvila. Da je od začetka imela kot agent Sovjetov važno besedo v osnovanju krvoločne milice, ni dvoma, a v koliki meri je ona naročila ali izvršila grozodejstva, bi mogla odgovoriti le sama.

Prebivalstvo je vajeno pretiravanja. Po javnem mnenju, ki se je utjevalo s pritenim šepetom, je bila Cola hujska in strupenejša v terorju kot moški člani politbiroja. Kaj takega ni težko verjeti; dogodki po drugih

deželah, kjer so revolucionarji prišli na vlado s terorjem, so pokazali, da so se med ženskim spolom našle posameznice, ki so v okrutnosti prekašale moško večino.

Colo sem prvič videl v decembru 1945. V politbiroju je tedaj sprejela odgovornost za šolstvo in politično izobrazbo. Njenemu oddelku je bilo podrejeno tudi skrbstvo za sirotišnice, zavode za mladino brez staršev. Ti zavodi so samo v Sofiji in okolici vzdrževali dva tisoč otrok. V komunističnem "Rabotičkem Delu" sem čital, da je ena teh ustanov prišla pod pokroviteljstvo Cole Dragojčeve.

Naša delegacija je tedaj pripravljala za to otročad nekaj Miklavžev večer v neki veliki sofijski dvorani. Idejo sem zamislil sam, jo razložil generalu in on je odobril, da vse potrebščine za nasičenje otrok z mesom, kruhom, kolači, mlekom, kakavom in bonboni, karkoli smatram potrebno, vzamem iz naše vojne zaloge. Vsem je prispeval za nakup igrač in drugih daril so vsi oficirji darovali, najbolj radovoljno pa moštvo. Vojaki so postavili in z lučkami okrasili šest metrov visoko smreko sredi dvorane.

Vse je bilo pripravljeno že dan pred prireditvijo. Tedaj mi je bolgarski kapetan, ki je služil za zvezo z ustanovami, prišel povedat, da bo

praznovanje prepovedano. Našel je vzroke: obhajanje božiča je verskega značaja, nekateri povabljenih sirotišnic se protivijo izvabljanju otrok k obredom verskega praznovanja, take prireditve so neproletarskega, buržoaznega značaja, ki se ne sme več uveljavljati v bolgarski ljudski republiki. In končno, prireditev kaže biti propagandna v prid kapitalizmu.

Kapetan je dejal, da se Cola Dragojčeva najbolj protivijo zabavi za otroke in če ne bo izdana splošna prepoved, bo preprečila udeležbo otrok v zavodu pod njenim vodstvom. Uradni komunistični dnevnik "Rabotničesko Delo" je istočasno kritiziral prireditve in zahteval prepoved, češ da tako srednjeveško obhajanje v demokratični državi ne sme biti dovoljeno.

Treba je bilo hiteti, da se prepoved prepreči, predno bi bilo prepozno. Obvestil sem generala Crana o pretnji in on je posrečeval. Povedal mi je, da se je Cola trdovratno upirala, a končno je le pristala na vse; tudi na to, da se prireditve udeležijo otroci ustanov pod njenim nadzorstvom. Zaupno mi je rekel, da se je zbal, da bi mogoče on ne ugodil njeni želji. Rada bi si šla ogledat kapitalistično Ameriko in od njegove dobre volje je bilo odvisno, da se ji da dovoljenje in plačajo potni stroški.

(Dalje prihodnjic)

MISLI

Najboljši učitelj je trpljenje, najboljša učiteljica je bolešt.

CANKAR

Sandy's Quality Christmas Trees

17635 LAKE SHORE BLVD.

Largest Selection In Town

Large Price Range

Open 8 am to 10 pm

ROY G. SANKOVIC

SOLE OWNER

cordially invites you to attend an

OPEN HOUSE

on Sunday, December 12, 1982

FROM 1:00 UNTIL 5:00 IN THE AFTERNOON FOR THE PURPOSE OF VIEWING

the newly remodeled and enlarged

Sankovic-Johnston Funeral Home

15314 MACAULEY AVENUE

formerly Stanley H. Johnston Funeral Home (Corner of East 152nd and Lake Shore) Cleveland, Ohio

P.S.W.A. COOKBOOK

"Treasured Slovenian & International Recipes"

May be purchased from the following by sending a \$6.00 check or money order (covers mailing) to:
Emily Starman, 23701 Harms Rd., Euclid OH 44143
Joyce Plemel, 1233 E. 167 St., Cleveland OH 44110
Frances Rak, 3853 So. Clinton, Berwyn, IL 60402
A Lovely Gift For Christmas, New Brides or Birthdays.

GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINOVA TRGOVINA S PONIŠTVOM

15361 Waterloo Road 531-1235

RING IN THE NEW YEAR WITH AMLA

WITH A POLICY AND MEMBERSHIP FOR YOUR SPOUSE, CHILDREN, GRANDCHILDREN AND OTHER MEMBERS OF YOUR FAMILY

Wouldn't that be a great way to start off the New Year.

It will provide membership in an organization that is beginning its 73rd year of providing fraternal, social, cultural and material benefits for its members.

There is no better way to grow than from within our own present membership, to insure perpetuating our common bonds of heritage, family involvement and friendship.

Financial protection is AMLA's primary business. However, in addition our membership are eligible for low cost certificate loans, college education scholarships, participation at our fraternal affairs, Recreation Center, bowling tournaments, golf tournaments, Olympiad, Christmas parties for the children, and many other cultural and social events throughout the year.

Our forefathers would be proud of the success and growth of our organization which has assets in excess of eleven million dollars and a membership of over 17,000.

However, we think that they would be disappointed to know that in a great many instances only one or two members of an entire family are involved, and the majority of the household and immediate family are not included.

Although you may already be a member of AMLA, you can also contribute to the growth of our organization, and to your own personal security, by increasing your present insurance coverage.

EXAMPLE TABLE

Paid Up at Age 60 Plan — \$2,000 Certificate

| MALE AGE | ANNUAL PREM. | SEMI-ANN. PREM. | QTLY. PREM. | MONTHLY PREM. |
|----------|--------------|-----------------|-------------|---------------|
| 0 | \$30.04 | \$15.62 | \$ 7.96 | \$2.70 |
| 5 | 32.32 | 16.80 | 8.56 | 2.90 |
| 10 | 35.30 | 18.36 | 9.36 | 3.18 |
| 15 | 38.96 | 20.26 | 10.32 | 3.50 |
| 20 | 43.48 | 22.60 | 11.52 | 3.92 |
| 25 | 49.48 | 25.72 | 13.12 | 4.46 |
| 30 | 57.80 | 30.06 | 15.32 | 5.20 |

As you can see, there is a substantial saving for paying your premiums in advance, as compared to the monthly rates. This discount has been given by AMLA for more than 20 years.

Also, the above premiums INCLUDE ACCIDENTAL DEATH AND DISMEMBERMENT BENEFITS, LODGE MEMBERSHIP, and all other Fraternal Benefits.

Quantity Discounts have been built into the premiums since July 1976. The more insurance purchased the less it costs. As an example \$1,000 of 20 Pay Life on a Male age -0- is \$23.73 per \$1,000. A male age -0- on the same plan for \$5,000 costs only \$20.73 per \$1,000. The discounts continue up to a maximum of \$10,000.

Dividends are paid on ALL insurance plans, usually beginning after the second year that the insurance is in force.

Rates for females are slightly less. AMLA also offers a complete line of policies including 20 Year Endowment and 20 Pay Life. Maximum amount of insurance any one member may hold with AMLA is \$25,000.00.

Unless requested by the Medical Director, after review of your application, no physicals are required for persons under age 35 for amounts up to \$15,000.00, and ages 36 to 45 for amounts up to \$7,500.00.

For information regarding your specific requirements, please contact your lodge Secretary or campaign worker.

For further information, contact AMLA at 19424 S. Waterloo Road, Cleveland, Ohio 44119 or phone 531-1900. We'll be pleased to hear from you!

Ring in the New Year with AMLA.

YOUR SUPREME BOARD



DA BI BLAGODEJEN MIR IN SREČA VLADALA
V VASIH DOMOVIH IN VASIH SRCIH MED
BOŽIČNIMI PRAZNIKI IN V LETU 1980

da bi potovali vedno prijetno in udobno, da bi radostni
uživali naravne krasote Slovenije, morja in neba ter
vseh krajev, ki jih boste obiskovali

VAM IZ VSEGA SRCA ŽELITA
lastnika najstarejše slovenske potniške pisarne

KOLLANDER WORLD TRAVEL INC.

971 East 185 Street — tel.: 692-2225

Offices in Cleveland, New York and Chicago

MR. IN MRS. AUGUST KOLLANDER



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VOŠČI

Eddie Turk's Service

MOTOR TUNE-UP
TIRES - BATTERIES - BRAKE SERVICE

Corner E. 61st and St. Clair Ave.
361-9140 Cleveland, Ohio

SUPERIOR BODY

6805 St. Clair Ave. Telefon: 361-1633

Želimo vesele božične praznike in srečno novo leto
vsem našim naročnikom in prijateljem.

V naš. popravilnici avtomobilov boste dobili naj-
boljše delo, najnižje cene in ljubeznivo postrežbo.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM
IN ZNANCEM ŽELI

L & M TOBACCO AND CANDY CO.

JOHN E. LOKAR, lastnik

784 East 185th St. KEnmore 1-8777
CANDY - CIGARE - CIGARETE
IGRACE NA DEBELO

VESELE PRAZNIKE — HAPPY HOLIDAYS!

ALBIN RESNIK FOOD MARKET

3583 East 81st Street Cleveland, Ohio 44105

Phone 641-5471

HOLIDAY GREETINGS

CENTURY TIRE SERVICE

15300 WATERLOO RD. 531-3536

SEASON'S GREETINGS



Kupujte pri trgovcih,
ki oglašujejo v tem listu!
Svoji k svojim!

MALI OGLASI

FOR RENT
4 rooms and bath — down-
stairs on E. 72 St. Call from
10 a.m. on — 391-6279. (92-95)

RENT
SINGLE — 4 ROOMS —
BATH — FURNACE.
391-5119 (92-93)

V najem
Štirisobno stanovanje, spodaj
na E. 61 cesti, blizu cerkve
sv. Vida. Kličite 881-9947.
(92-95)

For Rent
Apartment with garage for
rent on Shawnee Ave. Call
481-3576 for details. (91-94)

D2 - D3 Liquor License
with fixtures. Move
or stay \$12,000. Or will sell
license separately. 431-6224,
585-4693 after 5. — 4 rooms &
bath. Also store or any type
of business. (X)

T.K. General Contractors

We do all carpentry, painting,
wall covering, electrical,
plumbing, carpeting, roofing,
and driveway jobs.
TONY KRISTAVNIK Owner
831-6430 (X)

Housekeeper Needed

Live in housekeeper 5 or 7
days. Good salary. Lovely
accommodations. Children in
school all day. Pepper Pike.
Call after 6:30 p.m. 464-8971.
(93-96)

Iščemo gospodinjo,

ki bi živela na domu 5 ali 7
dni. Dobra plača. Lep dom -
otroci so v šoli čez dan. Pep-
per Pike. Kličite po 6.30 zve-
čer 464-9971. (93-96)

FOR SALE FOR IN-LAWS OR LARGE FAMILY

5 and 5. 2 bdrm alum sided.
Large kitchen. Formal dining
room. Huge living room. Full
finished basement, with rec
room & kitchen. Both units
central air. Plus a single alum
sided dwelling with 3 bdrms.
1½ baths. Full paneled fin-
ished basement with kitchen.
This home is fantastic. You
must see. Groveswood area.
For more details Pete Ropos.
Location Realty
960 E. 185 St.
531-4891 531-8788

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO!

JULIA MAROLT



SLOVENSKA
GOSTILNA

1128 E. 71st St.

in

1129 E. 68th St.

Telefon: 361-7500

Pristni legalni likerji,
dobra vina, pivo in
prigrizek

Se toplo priporočamo

SLOVENSKO-AMERIŠKI PRIMORSKI KLUB

ŽELI

VSEM ČLANOM IN NJIHOVIM DRUŽINAM,
PRIJATELJEM TER ZAVEDNIM SLOVENCEM
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO ŽELI

MRS. ROZI JAKLIČ, lastnica

TRIANGLE DRY CLEANING

1136 East 71st St. 432-1350

ČISTIMO - LIKAMO - POPRAVLJAMO

tako da je Vaša obleka kakor nova — Se priporočamo

VESEL
BOŽIČ
VSEM
SREČNO
NOVO
LETO



JAMES A. SLAPNIK, JR.

FLORIST — CVETLIČAR

6620 St. Clair Ave. 431-8824

BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS SEASON
AND HAPPY NEW YEAR TO ALL OUR CUSTOMERS
AND FRIENDS!



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO!

FORTUNA POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. — Cleveland, Ohio — Phone 641-0046

JOSEPH L. FORTUNA

JOHN J. FORTUNA

MARY ANN (FORTUNA) TRZASKA

JAMES R. TRZASKA

DRUŽINA MAUSER

Emil, Olga, Darinka, Silvica, Irenca
RICHMOND HEIGHTS, OHIO

Želi vsem prijateljem in znancem prav vesele
božične praznike in srečno novo leto.



SEASON'S GREETINGS!
VESEL BOŽIČ! Srečno novo leto!

ELECTRIC MOTOR REPAIR CO., INC.

17616 So. Waterloo Rd. Tel. 531-5996

DRAGO PRELOG, IN HORST KINSCHER, LASTNIKA

SMREKAR HARDWARE

6112-14 St. Clair Ave. 431-5479

Vsem odjemalcem in prijateljem voščimo
vesele božične praznike in srečno novo leto.

PRECISION GRINDING CORP.

PRECISION GRINDING AND GENERAL MACHINING

6717 St. Clair Ave. Phone: 391-7294

Želimo vsem rojakom vesele božične praznike in vsi
srečo v novem letu!

VESEL BOŽIČ • SREČNO NOVO LETO

CITY MOTORS INC.

5113 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

FRANK TOMINC TEL: 881-2388

Vesele božične praznike in srečno novo leto vam želi

PRIJATEL'S PHARMACY

SLOVENSKA LEKARNA

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies

6718 St. Clair Ave. Tel. 361-4212

ALLEN PERSE, PROPRIETOR



RADDELL'S SAUSAGE SHOP

478 East 152 Street (at N. Marginal Dr.)

Tel. 486-1944

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO